

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

ХРОНИКАЛЬНЫЕ ЗАМЕТКИ

VII Международная конференция
«Синхронное и диахронное в сравнительно-историческом языкознании»

VII Международная конференция «Синхронное и диахронное в сравнительно-историческом языкознании» (31 января – 2 февраля 2011 г.) организована кафедрой общего и сравнительно-исторического языкознания филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова и приурочена к столетию со времени идей, сформулированных Ф. де Соссюром в курсе общей лингвистики (последний курс был прочитан в 1910/1911 учебном году в Женеве) и определивших все последующее развитие языкознания. Материалы конференции опубликованы под общей редакцией В.А. Кочергиной в серии «*studia academica*» (М., 2011).

Открытие конференции: пленарное заседание.

Н.Н. Казанский (Санкт-Петербург) «О реконструкции праиндоевропейских глагольных категорий». Доклад был посвящен проблеме недостаточного внимания к грамматической семантике и опоре при реконструкции глагольной системы в основном на формальные признаки, что можно видеть и в самых современных работах, например, в *Lexikon der Indogermanschen Verben*. Отмечалось, что при реконструкции нужно учитывать не только восстанавливаемые формы, но и их грамматические значения.

И.С. Якубович (Москва) «When Hittite laryngeals are secondary». После краткого представления ларингальной теории и ее вариантов, докладчик перешел к рассмотрению определенной группы слов в хеттском языке, где *-h-* мог быть результатом вторичного развития. Он возвращается к идее о том, что *-h-* в определенном окружении является неэтимологическим. Вставка *-h-* объясняется гиперкоррекцией, возникшей в результате того, что в лувийском

-h- перед *-i-* периодически выпадал, в то время как в хеттском он сохранялся.

Р. Матасович (Хорватия) «Winter's law and the loss of stops before obstruents in Proto-Slavic». Докладчик представил ряд дополнительных примеров в пользу постулированного им раннее ограничения на действие «закона Винтера». Р. Матасович утверждает, что данный закон действовал только в закрытом слоге. В рамках этой гипотезы в докладе были рассмотрены этимологии праславянского **město* 'место', **áma* (**jáma*) 'яма', **těmę* 'темь' и **věno* 'приданое'.

К.В. Бабаев (Москва) «Макросемьи языков Африки: современное состояние сравнительно-исторических исследований и генетической классификации». Докладчик указал, что существование нигеро-конголезской и нило-сахарской макросемей до сих пор является лишь гипотезой и только существование африканской макросемьи может считаться основательно подтвержденным. Выступивший также остановился на трудностях генетической классификации языков нило-сахарской и нигеро-конголезской макросемей.

А.В. Дыбо (Москва) «К проблеме огузской морфологии: процессы конца слова и генетическая классификация». После перечисления основных звуковых изменений в области консонантизма, произошедших на пути от пратюркского к протоогузскому языковому состоянию, докладчик подробно остановилась на дивергентном развитии смычных в конце слова, а также на случаях парадигматической унификации основ в ряде дочерних огузских языков: туркменском, турецком, гагаузском и азербайджанском. По мнению исследователя, учет рассмотренных морфонологических процессов позволяет уточнить существующую классификацию огузских языков: некоторые

общие процессы отделяют турецкий и туркменский от азербайджанского.

Секция «Классическая филология». На секции были сделаны следующие доклады:

В.В. Борисенко (Сербия) «Палатализация как движущая сила преобразований греческой фонологической системы: два синхронных среза: древнегреческий и новогреческий язык». В сообщении были затронуты проблемы орфографии, фонологии и лексической семантики древнегреческого и новогреческого языков. Ряд явлений докладчица сопоставила с аналогичными явлениями в сербо-хорватском языке.

А.А. Евдокимова (Москва) «Византийские диалекты: история возникновения и бытования». Сообщение было посвящено проблеме выделения и описания византийских диалектов греческого языка. Докладчик рассмотрел случаи отклонения от норм византийского койне, которые можно отнести к диалектным особенностям на материале корпуса византийских диалектных надписей с учетом периодизации и особенностей каппадокийского, понтийского и других византийских диалектов.

О.В. Царегородцева (Томск) «Реализация семантического перехода 'светить' → 'темнеть' в древнегреческом и русском языках». В докладе проанализировано семантическое развитие от 'светить' к 'темнеть' на примере индоевропейского корня **skai-/skai-/ski-* и его производных, в частности, русск. *сень*.

О.М. Савельева (Москва) «О семантической истории некоторых греческих терминов душевной и умственной деятельности». Докладчик подробно описала употребление некоторых греческих терминов, таких как *θυμός* 'дыхание жизни, жизненное начало, жизнь' и *ψυχή* 'дыхание, душа, сознание', у различных авторов и проследила историю изменения значений этих слов.

Секция «Общая индоевропеистика, историческая морфология».

А.М. Б с л о в (Москва) «Проблемы моры в индоевропейских корнях с "тяжелыми базами"». Докладчик обратился к проблемным вопросам индоевропейского вокализма и аблаута. В сообщении были рассмотрены гипотезы об индоевропейском языке как моросчитающем. Выступавший предположил, что в позднем индоевропейском праязыке оппозиция долго- / краткости слогов описывалась в категориях моры. Была рассмотрена связь моры и ларингала в рамках «сегментного» и «просодического» подходов к ларингалам.

И.В. Новицкая (Томск) «Комплексный анализ готских абстрактных существительных в системе именного склонения». В сообщении говорилось о распределении готских абст-

рактных существительных по родам, о частях речи, послуживших базой для их образования, о способах их образования, а также было выделено несколько пластов абстрактных существительных, начиная с унаследованных из праязыка.

П.А. Кочаров (Санкт-Петербург) «Следы индоевропейских гетероклитических основ на **wer/n-* в древнеармянском языке». Доклад был посвящен этимологии древнеармянского суффикса *-und* (*cnund* 'рождение', *serund* 'потомство', *snund* 'вскармливание'), а также следам праиндоевропейских гетероклитических основ в древнеармянском. В качестве альтернативы предлагавшейся ранее этимологии (причастие на **-nt-* от основы каузатива на **-eye/o-*) предлагается возводить формант *-und* к деривату от основы косвенных падежей гетероклитической парадигмы **-un-ti-*.

О.М. Сергеева (Москва) «Проблема "подвижных" согласных в начале индоевропейского слова». В выступлении рассматривался вопрос о закономерности постулирования не только *s-mobile*, но и *k-*, *d-* и *l-mobilia*. Были приведены примеры на *s-mobile* в основном перед согласными; на *k-mobile* (10 примеров), не подвергающийся сатемизации и встречающийся только перед гласными; и по 2–3 примера на более редкие *d-* и *l-mobilia*.

А.А. Трофимов (Москва) «Проблема *s-mobile* в индоевропейских языках и ее возможное фонетическое объяснение». В сообщении были изложены различные теории возникновения *s-mobile* нефонетического характера, ни одна из которых, по мнению выступавшего, не является удовлетворительной. Тот факт, что после *s-mobile* встречаются только формы с чистыми вселярными, привел докладчика к выводу, что начальное сочетание в случае с *s-mobile* является исходным, в то время как формы без *s-* получились путем его отпадения.

О.В. Попова (Москва) «Особенности почерка хеттского писца XIII в. до н. э. Ханикуили». Были рассмотрены два текста Ханикуили: КВо 6.4 и КВо 10.34, а также текст его брата ^mLÚ, КВо 14.86. Оба работали при писце Ануванца при Хаттусилии III.

Л.П. Дронова (Томск) «Когнитивные исследования и проблемы исторической реконструкции языка». Автор указал на необходимость последовательного (поэтапного) восстановления исторической картины и учета относительной хронологии изучаемых явлений, когда внимание уделяется не только древнейшим фактам.

Секция «Проблемы сравнительно-исторического языкознания языков восточной индоевропейской группы».

О.А. Волошина (Москва) «Принципы вторичной номинации (на примере лексики санскрита)». Докладчик обратил внимание на важность метафорических употреблений старых слов в новом значении, что обуславливает развитую синонимию и омонимию санскрита. Рассмотрены лексические и словообразовательные особенности трех групп понятий: а) людей, предметов и явлений; б) абстрактных понятий; в) терминов (рассматривается ряд лингвистических терминов грамматики Панини).

Д.В. Дмитриев (Москва) «Дезидеративные глаголы в ведийском и санскритском языках». Выполнив обзор ведийской системы наклонений, докладчик отметил, что по сравнению с ведийскими памятниками в санскрите употребление дезидератива, в отличие от других наклонений, увеличивается. Был также затронут вопрос употребления дезидератива в среднеиндийских языках и, в более широкой индоиранской перспективе, в авестийском.

В.В. Ребрик (Санкт-Петербург) «К проблеме сопоставления шумерского и картвельских языков». В свете вопроса о генетическом родстве шумерского и картвельских языков были проанализированы списки шумеро-картвельских изоглосс, предлагавшиеся в XX веке рядом исследователей. В обсуждении были затронуты проблемы шумерской прародины и заимствований числительных в картвельских языках.

И.И. Богатырева (Москва) «Санскрит как воплощение ключевых идей древнеиндийской культурной традиции». Темой выступления была богатая полисемия санскритской лексики, которая отражает основы миропонимания индусов. В качестве примера, в частности, рассматривается др.-инд. *tāntra*, обозначающее класс произведений мистического характера, а также 'ткацкий станок', 'свод правил', 'молитва, заклинание' и т. д.

Секция «Язык и текст: Вопросы реконструкции».

Х.И. Уста (Турция) «Значение диахронических и ареальных сопоставлений при изучении языка канонизированных текстов». В сообщении проводилось сопоставление трех текстов толкований различных мест Корана, так называемых тафсиров, содержащих, помимо подстрочного перевода, также комментарии и тематически подходящие художественные тексты.

В. Станишич (Сербия). «О месте идеографии в истории письма». Докладчик рассмотрел различные типы идеографического письма, а также принципы развития письма от идеографического к алфавитному.

М.А. Таривердисва (Москва) «Языковая ситуация в Древнем Риме и латинский словарь (диахрония, ретроспектива)». Доклад был посвящен социолингвистической ситуации в условиях многоязычия в Римской Империи, в частности, заимствованиям в латинский язык из других языков.

Н.И. Данилина (Саратов) «Ранний этап эволюции морфонологических систем». В выступлении была показана эволюция словоизменительной морфонологии от общиндоевропейского состояния к языкам нескольких ветвей (греческой, романской, германской и славянской).

Ю.В. Норманская (Москва) «Генезис прасамодийского вокализма в зависимости от места ударения, рефлексы которого сохранились в современных самодийских языках». В результате анализа полевых данных, собранных по диалекту обских чумылькупов селькупского языка, было доказано существование разноместного фонологически значимого ударения, сделана акцентная грамматика этого диалекта, которая позволяет описать правила постановки ударения в терминах доминантных и рецессивных морфем.

С.Н. Кузнецов (Москва) «Библийские прототипы в языковедческих и лингвопоэтических концепциях». В сообщении рассматривался образ вавилонской башни как один из библийских образов, служивших прототипами при создании научных и социальных концепций.

Секция «Историческая семантика». На сессии были сделаны следующие доклады:

Г.А. Казаков (Москва) «Слова сакрального значения в синхронном и диахронном рассмотрении». Темой сообщения были особенности слов сакрального значения. В синхронном плане эти слова часто представляют собой исключения из современной языковой нормы (графической, фонетической и морфологической). При диахронном рассмотрении сакральной лексики докладчик выделил такую особенность как сохранение сакральными словами древней языковой нормы.

Т.А. Михайлова (Москва) «Др.-ирл. *céile* в контексте диахронических семантических сдвигов». Доклад был посвящен древнеирландской лексеме *céile* 'товарищ, супруг; другой, один из двух', ее этимологии и истории развития лексического значения.

Н.Ю. Живлова (Москва) «Древнеирландское *aire échta*». В докладе был представлен этимологический разбор др.-ирл. *écht* и анализ употребления термина «*aire échta*» 'знатный убийца' в древнеирландской юридической традиции. Докладчик отметил наличие параллелей термина «*aire échta*» в других индоев-

ропейских языках, что позволяет дополнить наши представления о структуре внутриплеменных и межплеменных взаимоотношений в архаических индоевропейских обществах.

И.В. Садыкова (Томск) «Греческие истоки некоторых русских цветообозначений (к проблеме заимствования)». Доклад был посвящен особенностям обозначений красного цвета в русском языке. Как было отмечено, наряду с наиболее абстрактным обозначением красного цвета, в русском языке постоянно появляются новые обозначения различных оттенков красного, часть которых образуется на базе заимствований.

Е.В. Панина (Москва) «Принципы номинации объектов животного и растительного мира в санскрите с точки зрения лексической семантики». В сообщении были проанализированы названия животных и растений в санскрите на основе словарных и текстовых данных.

Секция «Исторический синтаксис и морфология». На секции были сделаны следующие доклады:

В.В. Байда (Москва) «Аналитические предикаты в ирландском языке». В докладе рассмотрена одна из типологических особенностей ирландского языка – аналитические предикаты (сочетание неполнозначного глагола с именем существительным или глагольным именем). Докладчик отметил, что не всегда аналитический предикат входит в парадигматические отношения с простой глагольной словоформой, выражающей тот же предикат, а следовательно, не все аналитические конструкции могут считаться предикатами.

И.А. Невская (Германия) «Депиктивные второстепенные предикаты в тюркских языках». Доклад был посвящен сложным именным сказуемым наподобие русск. *пришел усталым*, соотносящим субъект более чем с одним предикативным признаком. В сообщении был предложен ряд особенностей, которые позволяют отделить данный тип предикатов от сходных явлений, например, от обстоятельств образа действия, результатов, компонентов главного предиката и др. Выступавшая подробно описала депиктивные предикаты в разных тюркских языках и их структурно-семантические типы, являющиеся общими для всех тюркских языков. Кроме того, были представлены основные особенности употребления депиктивов в различных группах языков.

К.В. Харитонов (Москва) «Винительный и дательный падежи в позиции адресата речи». На основании сопоставления падежей существительных или местоимений, управляемых глаголами речи, в древнеиндийском и древнеирландском языках в докладе была сделана попытка определить связь между выбран-

ным падежом и семантической подгруппой глаголов речи.

А.В. Шацков (Санкт-Петербург) «Страдательный залог в древних индоевропейских языках». В сообщении рассматривалась возможность реконструкции пассивной функции для восстанавливаемого праиндоевропейского медиального (медиапассивного залога). Докладчик обратил внимание на почти полное отсутствие употреблений медиальных форм в древнейшие периоды в хеттской и древнеиндийской языковой традициях и постепенное увеличение таких примеров в истории этих языков.

Л.Т. Леушина (Томск) «Реконструкция адъективов на -и- в латинском языке». Сообщение было посвящено выявлению рефлексов праиндоевропейских прилагательных на -и- в латинском языке. Помимо этого, на основе сопоставления латинских прилагательных с прилагательными в других языках, в первую очередь с древнегреческими, докладчик выявляет еще несколько слов, перешедших в латыни в тематический класс. В заключение докладчик сделал вывод о том, что наиболее устойчивыми древние основы на -и- были при качественном значении реконструируемого корня.

А.В. Сидельцев (Москва) «Местоименная реприза в хеттском: факт или фикция?». В выступлении разбирались примеры с местоименной репризой, т.е. наличием в одном предложении энклитического местоимения третьего лица и полноударной именной группы с той же функцией, достаточно редким явлением в хеттском языке. Докладчик показал, что основной функцией данного явления была смена статуса полноударной именной группы от нетопикального к топикальному в данном предложении. Второй функцией является снятие референциальной двусмысленности.

Секция «Историческая семантика и культура». На секции прозвучали доклады Ю.В. Щеки (Москва) «Источник языковых изменений и критика лингвистической теории эмоций» и Е.В. Кашкиной (Воронеж) «О названии берберского племени “Кабилы”».

Секция «Проблемы взаимоотношения языков и теория перевода». На секции были сделаны следующие доклады:

М.А. Живлов (Москва) «Лексические инновации и классификация уральских языков». Доклад был посвящен актуальной проблеме классификации уральских языков. Анализируя лексические инновации в стословном списке базисной лексики Сводеша, докладчик приходит к выводу о реальности обско-угорского праязыка, указывает на некоторые общие угор-

ские инновации, а также на несколько инноваций, объединяющих венгерский с одной или несколькими подгруппами финно-пермских языков.

В.С. Кулешов (Санкт-Петербург) «Эстонско-ливские акцентные соответствия и метатония *a*-основ в истории ливского языка». В докладе был представлен сопоставительный анализ стопических акцентных систем южных прибалтийско-финских языков (эстонского, вырусского и ливского) между собой и с общеприбалтийско-финской акцентной системой. Докладчик убедительно обосновал соотношение четырех базовых чередований стопических акцентов в ливском языке («сильной», «слабой», «сверхсильной» и «сверхслабой») с двумя базовыми схемами в эстонском и вырусском языках («сильной» и «слабой») в глагольной и именной акцентуации.

Ю.Н. Марчук (Москва) «Синхронное взаимодействие языков и культур в переводе». Выступавший обсудил статью Астрид Гийом «Перевод сквозь эпохи: политические и стратегические цели» (Теория и практика перевода. № 1. 2010. С. 2–16) и обратился к вопросу о том, что знание культуры имеет большое значение для качественного перевода.

А.Н. Качалкин (Москва) «Роль синхронии и диахронии в анализе названий русских документов». Докладчик выдвинул тезис о том, что первый признак жанра – это его название. Были приведены такие примеры, как «сговорная полюбовная противная запись», «жалоба» и т. д. Через названия документов выступивший проследил основные черты русской истории, начиная с «устава» XI века и заканчивая современным «заявлением», и пришел к выводу о том, что изменение названий документов – это показатель стиля времени.

С.М. Альтштадт (Москва) «Язык и культура в проблематике современного машинного перевода». Сообщение было посвящено сложностям машинного перевода и необходимости при переводе знать культуру народа, говорящего на языке. Докладчик привел примеры разного метафорического значения названий животных в русском и арабском языках.

Б.А. Акаш (Москва) «Взаимодействие языка и культуры при преподавании иностранного языка». Выступавший затронул вопрос о взаимосвязи языка и культуры, рассматривая язык как отражение культуры и обращаясь к задачам, которые встают перед переводчи-

ками и студентами, изучающими иностранный язык.

Заккрытие конференции: пленарное заседание. На заключительном пленарном заседании были сделаны следующие доклады:

В.А. Дыбо (Москва) «Балтославянская акцентология и германская геминация согласных (В защиту теории Ф. Клуге)». Докладчик представил материал, который подтверждает теорию Ф. Клуге о развитии в прагерманском группе согласных, состоящих из смычного и /n/, в интервокальной позиции перед ударным согласным в удвоенный смычный, который затем мог упроститься после согласных и долгих гласных.

К.Г. Красухин (Москва) «Становление аспектно-временной и модусной системы в праиндоевропейском». В докладе обсуждались базовые грамматические категории праиндоевропейского глагола (аспект, время и наклонение), а также происхождение их морфологических показателей. Докладчик сделал предположение о том, что оппозиция первичных/вторичных окончаний первоначально противопоставляла действие первого плана, выделенное говорящим, второплановому действию.

В.В. Поддубный (Томск), **А.А. Поликарпов** (Москва) «Вывод закона синхронного полисемического распределения языковых знаков на основе диссипативной стохастической динамической модели эволюции знаковых ансамблей». Доклад был посвящен жизненному циклу языкового знака, который определяется двумя языковыми процессами: процессом роста полисемии знака и процессом постепенного выхода из употребления ранее приобретенных значений, начиная с наиболее абстрактных.

П.А. Кочаров, О.В. Попова, А.В. Шацков

Сведения об авторах:

Петр Александрович Кочаров
Институт лингвистических исследований РАН
peter.kocharov@gmail.com

Ольга Витальевна Попова
МГУ им. М.В. Ломоносова
olga.v.popova@gmail.com

Андрей Владимирович Шацков
Институт лингвистических исследований РАН
andrey.shatskov@gmail.com